

## ORDIN nr. 496 din 3 aprilie 2006

privind publicarea Poziției comune 2004/694/PESC prin care se instituie măsurile suplimentare emise în vederea susținerii implementării efective a mandatului Tribunalului Penal Internațional pentru fosta Iugoslavie, modificată prin Poziția comună 2005/689/PESC și implementată prin Decizia Consiliului 2006/205/PESC

**EMITENT** • **MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE**

Publicat în **MONITORUL OFICIAL nr. 475 din 1 iunie 2006**

**Data intrării în vigoare 01-06-2006**

În baza [art. 3 din Legea nr. 206/2005](#) privind punerea în aplicare a unor sancțiuni internaționale, în temeiul [art. 4 alin. \(5\) din Hotărârea Guvernului nr. 100/2004](#) privind organizarea și funcționarea Ministerului Afacerilor Externe, cu modificările și completările ulterioare, ministrul afacerilor externe emite prezentul ordin.

### Articolul UNIC

Se dispune publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a Poziției comune 2004/694/PESC\*) prin care se instituie măsurile suplimentare emise în vederea susținerii implementării efective a mandatului Tribunalului Penal Internațional pentru fosta Iugoslavie, modificată prin Poziția comună 2005/689/PESC și implementată prin Decizia Consiliului 2006/205/PESC.

**Notă** \*) Poziția comună se publică ulterior în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 475 bis în afara abonamentului, care se poate achiziționa de la Centrul pentru relații cu publicul al Regiei Autonome "Monitorul Oficial", București, șos. Panduri nr. 1.

Ministrul afacerilor externe,

Mihai Răzvan Ungureanu

București, 3 aprilie 2006.

Nr. 496.

## POZITIE COMUNA nr. 694 din 11 octombrie 2004

privind măsurile suplimentare emise în vederea susținerii implementării efective a mandatului Tribunalului Penal Internațional pentru fosta Iugoslavie (TPI)\*)

**Notă** \*) Aprobată de [Ordinul nr. 496 din 3 aprilie 2006](#), publicat în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 475 din 1 iunie 2006 (Acte adoptate conform Titlului V din Tratatul privind Uniunea Europeană)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE

Având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană și în special Articolul 15 din Tratat,

Intrucat,

(1) În data de 30 martie 2004, Consiliul a adoptat Poziția Comuna 2004/293/PESC\*1) de actualizare a măsurilor emise în vederea susținerii implementării efective a mandatului Tribunalului Penal Internațional pentru fosta Iugoslavie (TPI) sub forma de restricții de admitere, împotriva persoanelor care sunt angajate în activități prin care persoanele aflate în libertate sunt ajutate să se sustragă de la judecata în continuare pentru infracțiunile pentru care sunt acuzate de către TPI sau care acționează în scopul obstrucționării implementării efective a mandatului TPI.

\*1) JO L 94, 31.3.2004, p. 65.

(2) Consiliul a reiterat necesitatea intensificării eforturilor în scopul aducerii în fața TPI a urmatoarelor persoane: Radovan Karadzic, Ratko Mladic și Ante Gotovina.

(3) Pentru a completa măsurile recomandate conform Rezoluției Consiliului de Securitate a Națiunilor Unite (RCSNU) 1503, adoptată în data de 28 august 2003, împotriva indivizilor, grupurilor sau organizațiilor care ajută persoane acuzate aflate în libertate și, având în vedere ca prin aceasta Rezoluție se solicită ca toate statele să-și intensifice cooperarea cu TPI, în special cu privire la Radovan Karadzic, Ratko Mladic și Ante Gotovina, Consiliul considera oportună măsura blocării mijloacelor financiare ale acestor indivizi ca parte din efortul general al Uniunii Europene de a împiedica orice ajutor care le poate fi oferit și de aducere a acestora în fața TPI.

(4) Consiliul va actualiza sau va modifica aceste măsuri, dacă persoanele care fac subiectul măsurii de blocare a mijloacelor financiare vor rămâne în libertate.

(5) Comunitatea trebuie să acționeze în vederea implementării acestor măsuri.

ADOPTA PREZENTA POZITIE COMUNA:

### Articolul 1

1. Toate fondurile și resursele economice aparținând persoanelor fizice enumerate în Anexa și care sunt puse sub acuzatie de către TPI vor fi blocate.

2. Nu vor fi puse la dispoziția persoanelor fizice enumerate în Anexa nici un tip de fonduri sau resurse economice, direct sau indirect pentru acestia sau în beneficiul lor.

3. Excepțiile care se pot face în ceea ce privește fondurile sau resursele economice sunt:

- (a) necesarul cheltuielilor de baza, inclusiv plata produselor alimentare, chirie sau ipoteca, medicamente și tratament medical, impozite, prime de asigurare și cheltuieli pentru utilitățile publice;
- (b) cele intenționate exclusiv pentru plata unor tarife rezonabile pentru servicii și pentru rambursarea cheltuielilor aparute în raport cu furnizarea de servicii juridice;
- (c) cele intenționate exclusiv pentru plata tarifelor sau comisioanelor aferente detinerii sau mentinerii fondurilor sau resurselor economice blocate;
- (d) cele necesare pentru cheltuieli excepționale.

4. Paragraful 2 nu se va aplica suplimentar blocării conturilor care creează:

- (a) dobanzi sau alte castiguri aferente acestor conturi; sau
- (b) plăți rezultate în urma înțelegerilor contractuale, acordurilor sau obligațiilor care au fost încheiate sau au aparut înainte de data la care acele conturi au devenit subiectul măsurilor restrictive, cu condiția ca orice astfel de dobândă, alte castiguri și plăți să facă în continuare subiectul paragrafului 1.

## Articolul 2

Consiliul, în baza propunerilor înaintate de către un Stat Membru sau de către Comisie, va adopta modificarea listei prezentată în Anexa, după caz.

## Articolul 3

Pentru a maximiza impactul măsurilor mai sus menționate, Uniunea Europeană va încuraja statele terțe să adopte măsuri restrictive similare cu cele incluse în prezenta Pozitie Comuna.

## Articolul 4

Aceasta Pozitie Comuna va intra în vigoare la data adoptării sale. Se va aplica pe o perioadă de 12 luni. Va fi revizuită în mod constant. Va fi actualizată sau modificată, după caz, în cazul în care Consiliul considera că obiectivele sale nu au fost îndeplinite.

## Articolul 5

Aceasta Pozitie Comuna va fi publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

Adoptată la Bruxelles, 11 octombrie 2004.

Pentru Consiliu

Presedinte

B.R. BOT

## Anexa

Lista persoanelor la care se face referire în Articolul 1

1. Radovan Karadzic nascut la data de 19.6.1945, în municipiul Savnik, Serbia și Muntenegru.
2. Ratko Mladic nascut la data de 12.3.1942, în municipiul Kalinovik, Bosnia și Hertegovina.
3. Ante Gotovina nascut la data de 12.10.1955, în Insula Pasman, din cadrul municipiului Zadar, Republica Croatia.

## POZIȚIE COMUNA nr. 689 din 6 octombrie 2005

de extindere a Pozitiei Comune 2004/694/PESC privind măsurile suplimentare emise în vederea sustinerii implementării efective a mandatului Tribunalului Penal Internațional pentru fosta Iugoslavie (TPI)\*)

**Notă \*)** Aprobată de [Ordinul nr. 496 din 3 aprilie 2006](#), publicat în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 475 din 1 iunie 2006 (Acte adoptate conform Titlului V din Tratatul privind Uniunea Europeană)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE

Având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană și în special Articolul 15 din Tratat, Întrucât,

**(1)** În data de 11 octombrie 2004, Consiliul a adoptat Pozitia Comuna 2004/694/PESC\*1) în vederea blocării tuturor fondurilor și a resurselor economice aparținând următoarelor persoane: Radovan KARADZIC, Ratko MLADIC și Ante GOTOVINA. Conform Deciziei Consiliului 2004/767/PESC\*2) aceste măsuri au fost extinse asupra tuturor persoanelor acuzate public de către TPI de crime de război și care nu se afla în custodia Tribunalului.

\*1) JO L 315, 14.10.2004, p. 52. Pozitie Comuna modificata ultima data de Decizia 2005/426/CFSP (JO L 144, 8.6.2005, p. 52).

\*2) JO L 339, 16.11.2004, p. 16.

**(2)** Pozitia Comuna 2004/694/PESC va fi aplicata până la data de 11 octombrie 2005.

(3) Consiliul considera ca fiind necesară reinnoirea Pozitiei Comune 2004/694/PESC pe o perioadă suplimentară de 12 luni. Lista inclusă în Anexa acelei Pozitii Comune trebuie actualizată.

(4) În urma transferului domnului Sredoje LUKIC în unitățile de detenție ale TPI, numele acestuia trebuie exclus din lista cuprinsă în Anexa acelei Pozitii Comune.

(5) Comunitatea trebuie să acționeze în vederea implementării acestor măsuri.

ADOPTA PREZENTA POZITIE COMUNA:

#### Articolul 1

Pozitia Comuna 2004/694/PESC este extinsă prin prezenta pe o perioadă suplimentară de 12 luni.

#### Articolul 2

Lista cuprinsă în Anexa Pozitiei Comune 2004/694/PESC va fi înlocuită cu lista cuprinsă în Anexa acestei Pozitii Comune.

#### Articolul 3

Această Pozitie Comuna va intra în vigoare la data de 11 octombrie 2005. Va fi revizuită în mod constant. Va fi actualizată sau modificată, după caz, în cazul în care Consiliul considera ca obiectivele sale nu au fost îndeplinite.

#### Articolul 4

Această Pozitie Comuna va fi publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

Adoptată la Luxemburg, 6 octombrie 2005.

Pentru Consiliu

Presedinte

A. DARLING

#### Anexa

"Nume: DJORDJEVIC Vlastimir

Data nasterii: 1948

Locul nasterii: Vladicin Han, Serbia și Muntenegru

Naționalitate: Serbia și Muntenegru

Nume: GOTOVINA Ante

Data nasterii: 12.10.1955

Locul nasterii: Insula Pasman, Municipiul Zadar, Republica Croatia

Naționalitate: croata - franceza

Nume: HADZIC Goran

Data nasterii: 7.9.1958

Locul nasterii: Vinkovci, Republica Croatia

Naționalitate: Serbia și Muntenegru

Nume: KARADZIC Radovan

Data nasterii: 19.6.1945

Locul nasterii: Petnjica, Savnik, Muntenegru, Serbia și Muntenegru

Naționalitate: Bosnia și Hertegovina

Nume: LUKIC Milan

Data nasterii: 6.9.1967

Locul nasterii: Visegrad, Bosnia și Hertegovina

Naționalitate: Bosnia și Hertegovina

Posibil Serbia și Muntenegru

Nume: MLADIC Ratko

Data nasterii: 12.3.1942

Locul nasterii: Bozanovici, Municipiul Kalinovik, Bosnia și Hertegovina

Naționalitate: Bosnia și Hertegovina

Posibil Serbia și Muntenegru

Nume: TOLIMIR Zdravko

Data nasterii: 27.11.1948

Locul nasterii:

Naționalitate: Bosnia și Hertegovina

Nume: ZELENOVIC Dragan

Data nasterii: 12.2.1961

Locul nasterii: Foca, Bosnia și Hertegovina

Naționalitate: Bosnia și Hertegovina

Nume: ZUPLJANIN Stojan

Data nasterii: 22.9.1951

Locul nasterii: Kotor Varos, Bosnia și Hertegovina  
Naționalitate: Bosnia și Hertegovina"

## DECIZIE nr. 205 din 10 martie 2006

de aplicare a Pozitiei Comune 2004/694/PESC privind masurile suplimentare emise în vederea sustinerii implementarii efective a mandatului Tribunalului Penal International pentru fosta Iugoslavie (TPI)\*)

**Notă** \*) Aprobată de [Ordinul nr. 496 din 3 aprilie 2006](#), publicat în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 475 din 1 iunie 2006  
CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,  
Având în vedere Pozitia Comuna a Consiliului 2004/694/PESC\*1) și în special Articolul 2, raportat la Articolul 23 (2) din Tratatul privind Uniunea Europeana,

\*1) JO L 315, 14.10.2004, p. 52. Pozitie Comuna modificata ultima data de Decizia 2005/927/CFSP (JOL 337, 22.12.2005, p. 71).

Intrucat:

(1) Prin Pozitia Comuna 2004/694/PESC, Consiliul a adoptat măsuri în scopul blocarii tuturor fondurilor și a resurselor economice aparținând persoanelor fizice condamnate de către TPI.

(2) În data de 21 decembrie 2005, Consiliul a adoptat Decizia 2005/927/PESC care inlocuieste lista persoanelor cuprinsa în Anexa Pozitiei Comune 2004/694/PESC.

(3) În urma transferului domnului Milan LUKIC în custodia TPI în data de 21 februarie 2006, numele acestuia trebuie exclus din lista.

(4) Lista cuprinsa în Anexa Pozitiei Comune 2004/694/PESC trebuie modificata intocmai.

DECIDE:

### Articolul 1

Lista persoanelor cuprinsa în Anexa Pozitiei Comune 2004/694/PESC este inlocuita cu textul Anexei la aceasta Decizie.

### Articolul 2

Aceasta Decizie va intra în vigoare la data adoptarii sale.

### Articolul 3

Aceasta Decizie va fi publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

Adoptata la Bruxelles, 10 martie 2006.

Pentru Consiliu

Presedinte

M. BARTENSTEIN

### Anexa

"ANEXA

Lista persoanelor la care se face referire în articolul 1

1. Nume: DJORDJEVIC Vlastimir

Data nasterii: 1948

Locul nasterii: Vladicin Han, Serbia și Muntenegru

Naționalitate: Serbia și Muntenegru

2. Nume: HADZIC Goran

Data nasterii: 7.9.1958

Locul nasterii: Vinkovci, Republica Croatia

Naționalitate: Serbia și Muntenegru

3. Nume: KARADZIC Radovan

Data nasterii: 19.6.1945

Locul nasterii: Petnjica, Savnik, Muntenegru, Serbia și Muntenegru

Naționalitate: Bosnia și Hertegovina

4. Nume: MLADIC Ratko

Data nasterii: 12.3.1942

Locul nasterii: Bozanovici, Municipiul Kalinovik, Bosnia și Hertegovina

Naționalitate: Bosnia și Hertegovina

Possibly Serbia și Muntenegru

5. Nume: TOLIMIR Zdravko

Data nasterii: 27.11.1948

Locul nasterii:

Naționalitate: Bosnia și Hertegovina

6. Nume: ZELENOVIC Dragan

Data nasterii: 12.2.1961

Locul nasterii: Foca, Bosnia și Hertegovina

Naționalitate: Bosnia și Hertegovina

7. Nume: ZUPLJANIN Stojan

Data nasterii: 22.9.1951

Locul nasterii: Kotor Varos, Bosnia și Hertegovina

Naționalitate: Bosnia și Hertegovina".

-----